



## 经济及社会理事会

Distr.: Limited  
30 June 2017  
Chinese  
Original: English

## 方案和协调委员会

## 第五十七届会议

2017 年 6 月 5 日至 30 日

## 议程项目 7

## 通过委员会第五十七届会议报告

## 报告草稿

报告员：罗德里戈·奥塔维奥·彭特亚多·莫赖斯先生(巴西)

增编

## 协调问题：联合国系统行政首长协调理事会的报告

(项目 4(a))

## 2016 年联合国系统行政首长协调理事会年度概览报告

1. 在 2017 年 6 月 9 日第 11 次会议上，委员会审议了 2016 年联合国系统行政首长协调理事会(首协会)年度概览报告(E/2017/55)。
2. 首协会秘书处主任介绍了报告，并回答了委员会审议报告时提出的问题。

## 讨论情况

3. 各代表团欢迎关于首协会 2016 年活动的全面报告。各代表团普遍表示赞赏和支持首协会推动全系统协调，实现最大限度的一致性，避免重叠并优化利用资源，为执行《2030 年可持续发展议程》、联合国系统发展方面业务活动四年度全面政策审查和其他政府间任务规定提供支持。各代表团强调，必须继续确保首协会的工作遵循这些任务规定。
4. 同样，有代表团指出，期望联合国系统各实体在各自机构的任务规定范围内为执行《2030 年议程》和其他政府间进程作出贡献。各代表团强调，必须避免在联合国各组织之间出现工作重叠。



5. 一个代表团欢迎联合国发展集团对联合国国家工作队的支持，并特别强调关于支持自愿和由国家主导的国家目标报告的准则很有价值。联合国系统对会员国的支持也得到广泛赞赏。有代表团认为，至关重要的一点是，整个系统通过驻地协调员制度等途径“朝着同一个方向努力”。在承认“一体行动”是积极倡议的同时，重申其自愿性质，并回顾委员会第五十五届会议通过的一项建议强调了这一点。
6. 几个代表团强调联合国系统需要采取措施改善发展方面的业务活动，着重阐明首协会在这方面的作用。这些代表团回顾，期望首协会定期向经济及社会理事会通报情况，以便根据四年度全面政策审查决议提高其透明度(见大会第 71/243 号决议，第 45(c)段)。
7. 几个代表团确认，首协会及其附属机构具有独特地位，能够利用联合国系统的优势和专长来改善人力资源、财政、采购和其他管理职能。管理问题高级别委员会在提高这些领域的效率方面取得的成就得到广泛赞赏。几个代表团支持继续努力协调和简化业务做法，以期进一步提高效率，不断加强整个系统的有效性。有代表团表示，希望首协会为秘书长的管理改革举措提供信息参考和支持。
8. 关于人力资源，一个代表团指出，有机会开展进一步改革，包括允许在联合国系统各实体中更灵活地部署人员和增加对技能发展的支持。该代表团还呼吁对整个系统统一适用人力资源改革，并及时落实国际公务员制度委员会的决定。
9. 在采购方面，有代表团对增加来自发展中国家和经济转型国家的登记供应商数目表示赞赏。有代表团询问，管理问题高级别委员会在报告所述期间进行了哪些与采购有关的其他工作，以及正在考虑将哪些类别的商品和(或)服务纳入共同采购程序(例如长期协议)。
10. 一个代表团还欢迎在首协会主持下开展工作，协助信息和知识管理并促进使用多种语文。关于由管理问题高级别委员会文件标准工作组制订的适用于联合国文件环境的 Akoma Ntoso(AKN)扩展标记语言标准获得首协会通过的情况，要求提供更多资料。共同标准带来的惠宜得到承认，包括提高文件管理效率和改善翻译过程生产率，以及支持使用多种语文和使残疾人更容易获得联合国文件。
11. 几个代表团表示赞赏首协会通过方案问题高级别委员会在促进联合国各次会议和首脑会议后续行动的全系统协调方面的作用。方案问题高级别委员会在加强全系统政策一致性方面的工作也得到了支持。这些代表团认为，制作关于贯穿各领域主题的联合政策文件具有积极意义，应该更广泛地进行推广。特别欢迎联合国系统平等和不歧视共同行动框架以及联合国全系统气候行动办法共同核心原则。
12. 一个代表团表示赞赏首协会支持加强联合国系统对贸易和投资的支持。关于加强联合国系统的总体效力从而促进外国直接投资流向最不发达国家的各项建议，要求说明其预期的公布时间表。
13. 一个代表团承认了首协会与其他共同出资机构，即国际公务员制度委员会和联合检查组的协调活动。

## 结论和建议

14. 委员会建议大会注意到 2016 年首协会年度概览报告(E/2017/55)。
  15. 委员会认可首协会在 2016 年对加强在政策、业务和管理事务联合国全系统一致性和协调方面的贡献。
  16. 委员会表示支持首协会在现有任务规定范围内继续努力协调和简化业务做法，以期提高联合国系统的一致性、协调、有效性、效率、问责制和公信力。委员会再次建议大会请秘书长以首协会主席的身份继续努力处理该问题。
  17. 委员会建议大会请秘书长以首协会主席的身份，继续在首协会向委员会提交的报告中说明就与执行《2030 年可持续发展议程》有关的各种方案、管理和业务问题所采取的行动。委员会建议大会请秘书长在上述报告中仍继续列入关于联合国全系统在《巴黎协定》范围内采取的气候行动办法的资料。
  18. 委员会再次建议大会提请秘书长以首协会主席的身份注意，必须确保首协会的各项活动和举措，包括与全系统一致性有关的活动和举措，都采纳关于自愿实行大会第 71/243 号决议所规定的“一体行动”原则，并完全符合政府间任务规定。
  19. 委员会认可首协会与会员国互动的持续努力，包括但并不限于使用其网站进一步加强首协会对会员国的透明度和问责制。
  20. 委员会建议大会请秘书长以首协会主席的身份，根据大会有关决议，继续促进在作为联合国核心价值的使用多种语文方面采取协调一致的办法。
-